

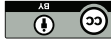
AD MATUTINUM

During the Night — Before Lauds

OFFICIUM PARVUM BEATAE MARIAE VIRGINIS

18th November 2023

<https://littleooffice.brandt.id.au>



This work is licensed under the Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>.

CONTENTS

1 The Beginning 2

2 Invitatory 3
2.1 Simple Tone. 3

3 Hymn 8

4 Psalmody 10
4.1 Sunday, Monday, Thursday 10
4.2 Tuesday, Friday 16
4.3 Wednesday, Saturday 23

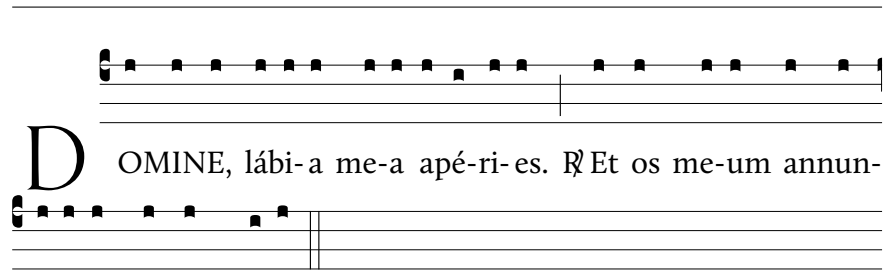
5 Versicles + Pater Noster 31

6 Lessons and Responses 32
6.1 Outside Advent 32
6.2 During Advent 36

7 Te Deum 44

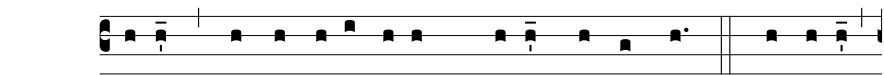
8 Unofficial Conclusion 50
8.1 Conclusion 51

THE BEGINNING

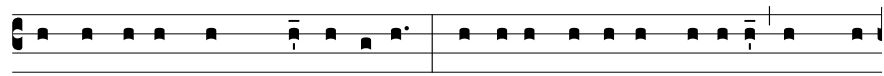


DOMINE, lábi-a me-a apé-ri-es. R Et os me-um annun-

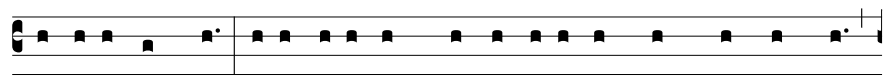
ti-ábit laudem tu-am.



DE-us ✠ in adjutó-ri-um mé-um inténde. R Dómine



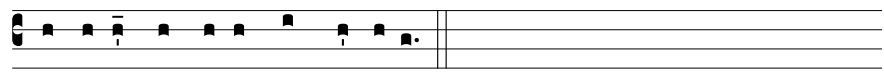
ad adjuvándum me festína. Gló-ri-a Pátri, et Fí-li-o, et Spi-



rí-tu-i Sáncto. Sicut érat in princí-pi-o, et nunc, et semper,



et in sæcu-la sæcu-lórum. Amen. Alle-lú-ia. Or: Laus tí-bi



Dómine Rex ætérnæ gló-ri-æ.

During Christmas:

Deus, qui salútis ætérnæ, beátæ Ma-
ríæ virginitáte fecúnda, humáno géne-
ri præmia præstitísti: tríbue, quæsu-
mus; ut ipsam pro nobis intercédere
sentíamus, per quam merúimus auc-
tórem vitæ suscípere, Dóminum no-
strum Jesum Christum Fílium tuum:
Qui tecum vivit et regnat in unitáte
Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcu-
la sæculórum.

R. Amen.

O God, by the fruitful virginity of
Blessed Mary, Thou hast bestowed
upon the human race the rewards of
eternal salvation; grant, we beseech
Thee, that we may feel the power of
her intercession, through whom we
have been made worthy to receive the
Author of life, Thy Son. Who with
Thee lives and reigns forever. Amen.

8.1 Conclusion

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam.

℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Benedicámus Dómino.

℞. Deo grátias.

℣. Fidélium ánimæ per misericórdiam
Dei requiészant in pace.

℞. Amen.

V. O Lord, hear my prayer.
R. And let my cry come unto thee.
V. Let us bless the Lord.
R. Thanks be to God.
V. May the souls of the faithful, through
the mercy of God, rest in peace.
R. Amen.

It is usual for Lauds to follow immediately after the third responsory or the Te Deum. However, if Matins and Lauds are not said together the hour may be concluded thus in private recitation.
The Baronius Press book only gives the Oration from Outside Christmas, but mentions that it is taken from Lauds, so I have included the Christmas variation from Lauds here too. Since it is an unofficial way to finish Matins, I guess it's okay to guess.

Dōmine exaudi ora-ti-ōnem me-am.

O Lord, hear my prayer.



Rē! clamor me-us ad te vēni-at. Orēmus
And let my cry come unto Thee. Let us pray.

Outside Christmas:

Deus, qui de beatāe Mariāe Virginis
ō God, Thou hast willed that at the
ūtero Verbum tuum, Angelo nuntiā-
message of an angel Thy Word should
te, carnem suscipere voluisti: praesta
supplicibus tuis; ut, qui vere eam Ge-
Virgin Mary; grant to Thy suppliant
nitricem Dei credimus, ejus apud te
people, that we, who believe her to
intercessionibus adjuvēmur. Per eūn-
dem Dōminum nostrum Jesum Chri-
stum Filium tuum, qui tecum vivit et
regnat in unitate Spiritus Sancti, Deus,
per ōmnia saecula saeculōrum.
R. Amen.

2.1 Simple Tone.

The cantor sings this Antiphon:

A -VE Ma-ri- a, grā- ti-a ple- na, Dō- mi-



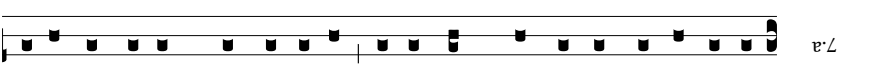
Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee.
The choir repeats the Antiphon.

*The cantor sings the verses with the choir singing the Antiphon be-
tween the verses, alternating between singing the last part, Dominus tecum.
singing just the last part, Dominus tecum.*

Psaln 94.

7.a

Enf-te, exultēmus Dōmino; jubi-lēmus De-o sa-lutā-
ri nostro; Prae-occupēmus fā-ci-em e-jus in confessi-ōne,

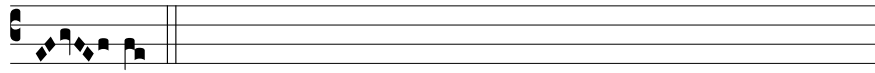


et in psalmis jubi-lēmus e-i:

COME let us praise the Lord with joy: let us joyfully sing to God our saviour. Let us come before his
presence with thanksgiving; and make a joyful noise to him with psalms.

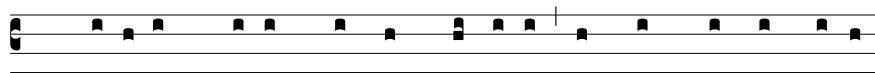


Ave Ma-rí- a, grá- ti- a ple- na, Dó- mi- nus

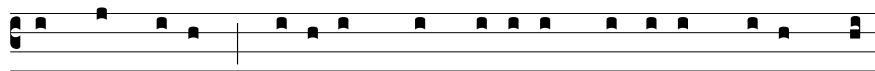


te- cum.

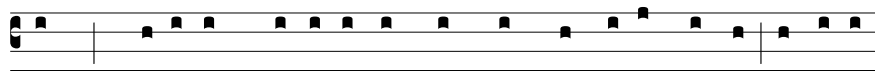
Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee.



2. Quóni- am De- us magnus Dóminus, et Rex magnus super



omnes de- os. quóni- am non repéllet Dóminus plebem su-

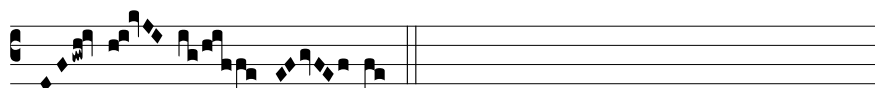


am: Qui- a in manu e- jus sunt omnes fines terræ, et alti-



túdines mónti- um ipse cónspi- cit.

For the Lord is a great God, and a great King above all gods. For in his hand are all the ends of the earth: and the heights of the mountains are his.



Dó- mi- nus te- cum.



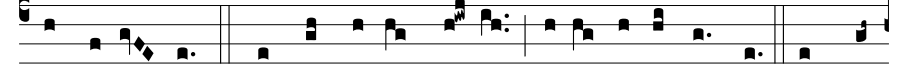
gui- ne redemísti. Ætérna fac cum Sanctis tu- is in gló- ri- a



nume- rá- ri. Salvum fac pópulum tu- um Dómine, et béne-



dic he- re- di- tá- ti tu- æ. Et re- ge e- os, et extólle illos usque



in ætér- num. Per síngu- los di- es, bene- dí- cimus te. Et lau-



dámus nomen tu- um in saécu- lum, et in saéculum saécu- li.



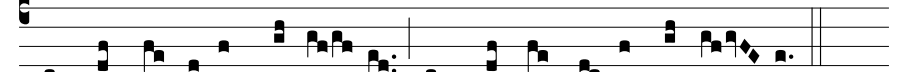
Dignáre Dómine di- e i- sto sine peccáto nos custodí- re. Mi- se-



rére nostri Dómi- ne, mi- se- rére nostri. Fi- at mi- se- ricórdi- a



tu- a Dómine su- per nos, quemádmódum spe- rá- vimus in te.



In te Dómine spe- rá- vi: non confúndar in æ- tér- num.

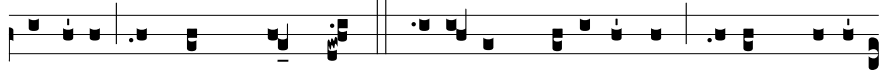
Thus ends Matins. Go straight to Lauds. If you're not ready for Lauds, you can finish up the Unofficial Conclusion, page 50.



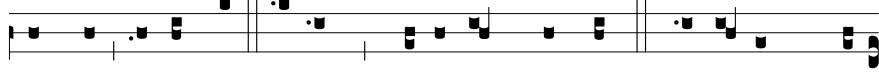
tus laudat exercitus. Te per orbem terrarum sancta confi-té-



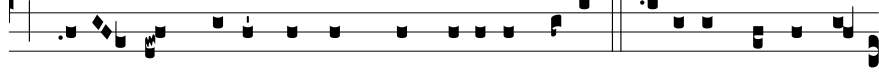
tur Ecclé-si-a: Patrem imménsæ ma-jestá-tis: Venerándum



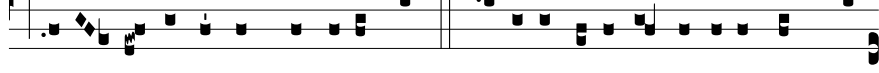
tu-um verum, et únicum Fí-li-um: Sanctum quoque Parácli-



tum Spí-ri-tum. Tu Rex gló-ri-æ, Christe. Tu Patris sempi-



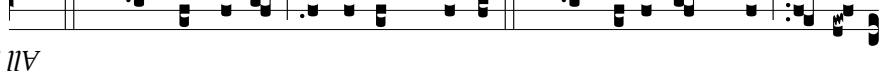
térnus es Fí-li-us. Tu ad liberándum susceptúrus hómi-nem,



non horru-ísti Virgínis úterum. Tu devicto mortis acu-le- o,



aperu-ísti credentibus regna cælórum. Tu ad dèxteram De-i



se-des, in gló-ri-a Patris. Judex créde-ris esse ventúrus. Te

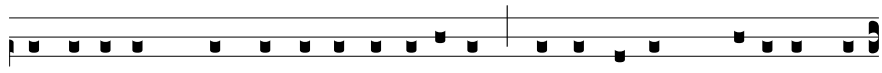


ergo quæsumus, tu-is fámu-lis súbve-ni, quos pre-ti-óso sán-

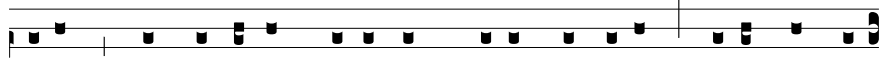
All kneel whi



3. Quóni-am ípsí-us est mare, et ípse fe-cit illud, et á-ridam



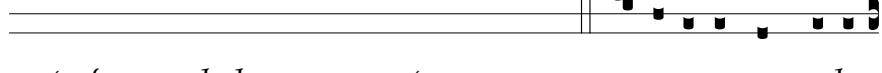
fundavérunt manus e-jus. VENÍTE, ADORÉMUS, ET PROCIÐÁMUS



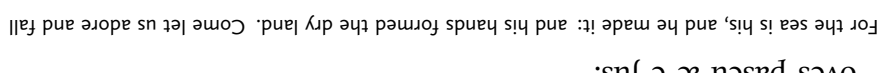
ANTE DE-UM plorémus coram Dómino, qui fe-cit nos, Quí-a



ipse est Dóminus De-us noster, nos autem pópulus e-jus, et



oves pásce-æ e-jus.



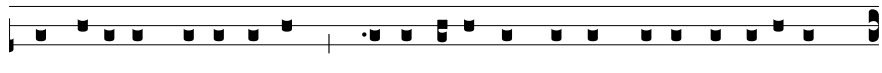
For the sea is his, and he made it: and his hands formed the dry land. Come let us adore and fall



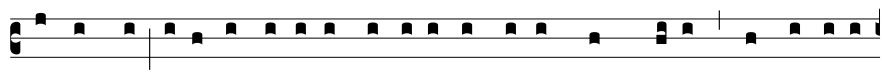
Ave Ma-ri- a, grá-ti-a ple-na, Dó-mi-nus



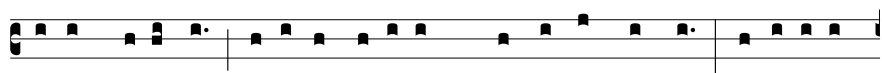
te- cum.



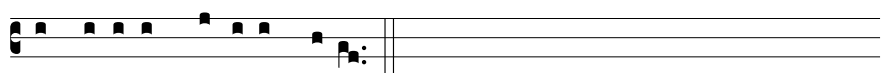
4. Hódí-e si vocem e-jus audi-é-ri-tis, † no-íí-te obdurāre cor-



da vestra Sicut in exacerba-ti-óne, secúndum di-em tenta-ti-ó-

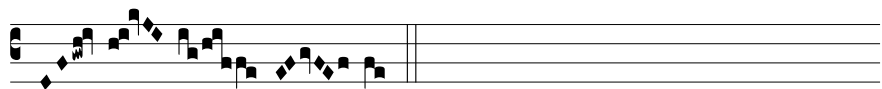


nis in desérto, † ubi tentavérunt me patres vestri: probavérunt,



et vidérunt ópera me-a.

To day if you shall hear his voice, harden not your hearts: As in the provocation, according to the day of temptation in the wilderness: where your fathers tempted me, they proved me, and saw my works.



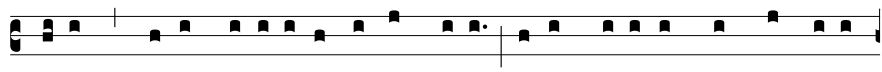
Dó- mi- nus te- cum.



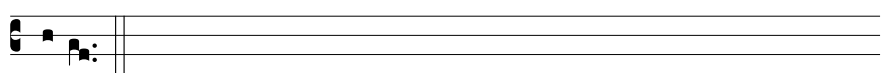
5. Quadragínta annis próxímus fu-i genera-ti-óni hu-ic, et di-



xi: Semper hi errant corde. Ipsi vero non cognovérunt vi-as



me-as: quibus jurávi in i-ra me-a: Si intro-íbunt in réqui-em



me-am.



non confúndar in æ-tér- num.

Thus ends Matins. Go straight to Lauds. If you're not ready for Lauds, you can finish up the Unofficial Conclusion, page 50.

Solemn Tone



TE De-um laudámus: * te Dóminum confi-té-mur. Te æ-



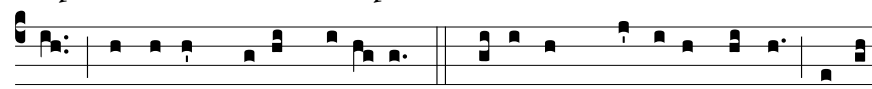
térnum Patrem omnis terra venerá- tur. Ti-bi omnes Ange-



li, ti-bi Cæ-li et univérsæ potestá- tes: Ti-bi Chérubim et Sé-



raphim incessábi-li voce proclá-mant: Sanctus: Sanctus: Sanc-



tus Dóminus De-us Sába-oth. Pleni sunt cæ-li et terra ma-je-



stá-tis gló-ri-æ tu- æ. Te glo-ri-ósus Aposto-lórum cho- rus:



Te Prophe-tárum laudábi-lis núme-rus: Te Mártyrum candidá-

Forty years long was I offended with that generation, and I said: These always err in heart. And these men have not known my ways: so I swore in my wrath that they shall not enter into my rest.

Ave Ma-ri- a, grā- ti- a ple- na, Dō- mi- nus

te- cum.

6. Glō-ri-a Pa-tri, et Fī-li-o, et Spi-ri-tu-i Sancto. Sicut erat in

princī-pi-o, et nunc, et semper, et in saecu-la saecu-lōrum. A-

men.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now and ever shall be, unto ages of ages. Amen.

Dō- mi- nus te- cum. Ave Ma-ri- a, grā- ti- a

ple- na, Dō- mi- nus te- cum.

is fāmu-lis sūbveni, quos pre-ti-ōso sāguine redemisti. A-

tērna fac cum Sanctis tu-is in glō-ri-a nume-rā- ri. Salvum fac

pōpulum tu-um Dōmine, et bēnedic he-re-di-tā-ti tu- æ.

Et re-ge e-os, et extolle illos usque in ætē-num. Per sin-

gu-los di-es, bēnedi-cimus te. Et laudāmus nomen tu-um in

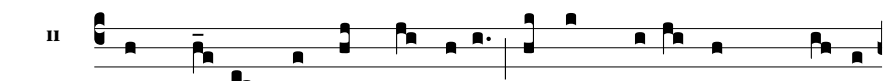
saeculum, et in saeculum saecu-li. Dignāre Dōmine di-e isto

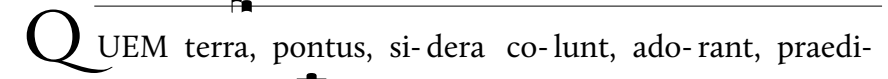
sine peccāto nos custodi-re. Mi-serere nostri Dōmine, mi-se-

rere nostri. Fi-at mi-se-ricōrdi-a tu-a Dōmine super nos,

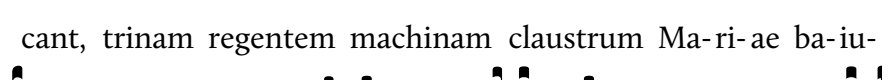
quemādmodum sperāvimus in te. In te Dōmine spe-rā- vi-

Little Office Tune

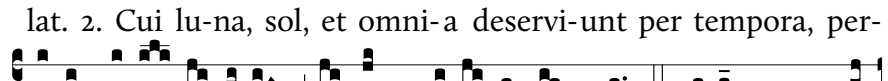


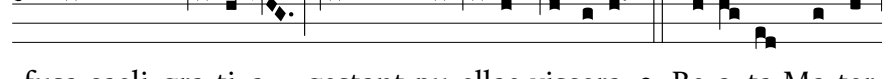
QUEM terra, pontus, si-dera co-lunt, ado-rant, praedi-
 

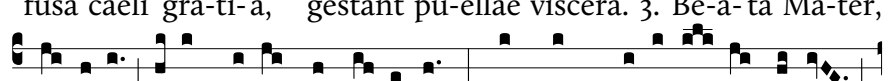
 cant, trinam regentem machinam claustrum Ma-ri-ae ba-iu-
 

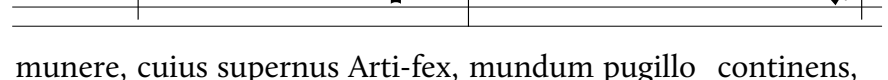
 lat. 2. Cui lu-na, sol, et omni-a deservi-unt per tempora, per-
 

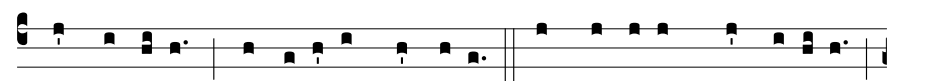
 fusa caeli gra-ti-a, gestant pu-ellae viscera. 3. Be-a-ta Ma-ter,
 

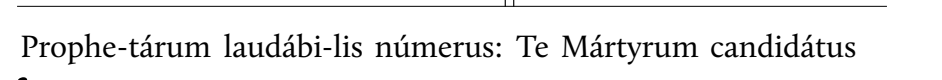
 munere, cuius supernus Arti-fex, mundum pugillo continens,
 

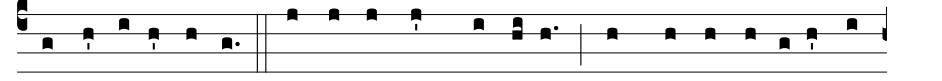
 ventris sub arca clausus est. 4. Be-a-ta caeli nunti-o, fecunda
 

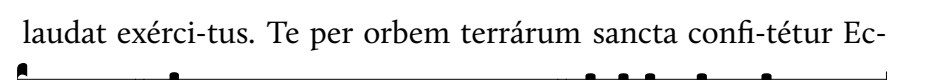
 Sancto Spi-ri-tu, de-sideratus gentibus, cu-ius per alvum fu-
 

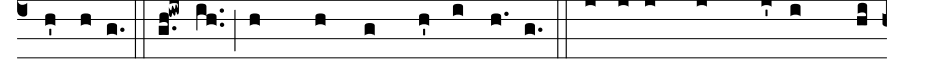
 sus est. 5. Je-su, Ti-bi sit glo-ri-a, qui natus es de Virgine, cum
 

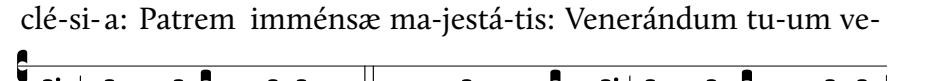


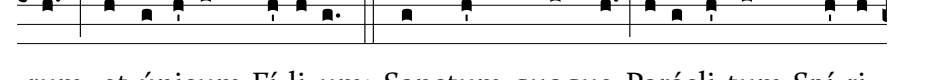
 Prophe-tarum laudábi-lis númerus: Te Mártyrum candidátus
 

 laudat exérci-tus. Te per orbem terrárum sancta confi-tétur Ec-
 

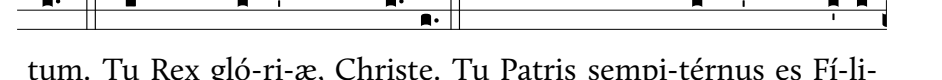
 clé-si-a: Patrem imménsæ ma-jestá-tis: Venerándum tu-um ve-
 

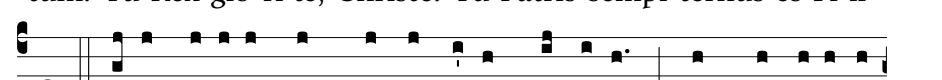
 rum, et únicum Fí-li-um: Sanctum quoque Parácli-tum Spí-ri-
 

 tum. Tu Rex gló-ri-æ, Christe. Tu Patris sempi-térnus es Fí-li-
 

 us. Tu ad liberándum susceptúrus hóminem, non horru-ísti
 

 Vírginis úterum. Tu devícto mortis acú-le-o, aperu-ísti credén-
 

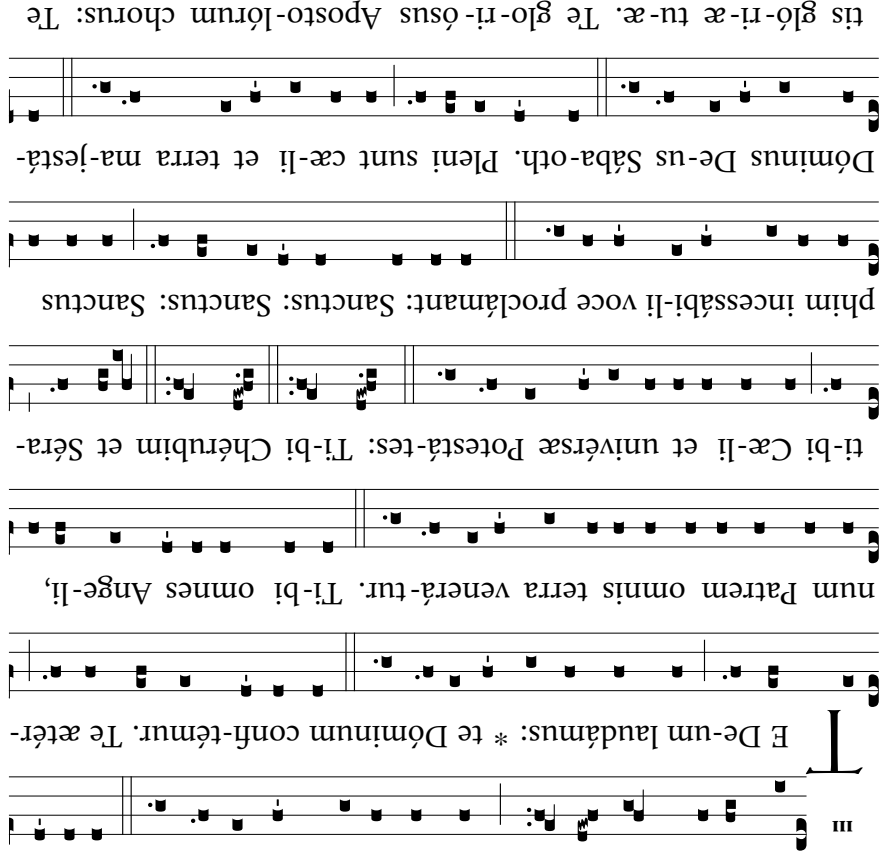
 tibus regna cælórum. Tu ad délixteram De-i sedes, in gló-ri-a
 

All kneel while this verse is sung.


 Patris. Judex créde-ris esse ventúrus. Te ergo quaésumus, tu-
 

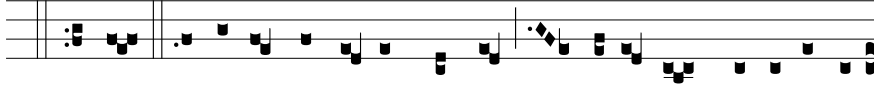
This is sung most of the year. During Lent and Advent this is not said and the Third Responsory is said in its place, except on feasts of Our Lady (the Feast of the Immaculate Conception on the 8th December, Our Lady of Guadalupe 12 December, the Feast of Candlemas on 2 February, Our Lady of Lourdes on 11 February and the Annunciation 25 March.) when the Te Deum is sung.

Simple Tone



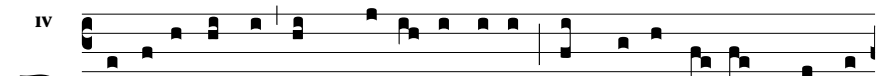
Te De-um laudāmus: * te Dōminum confi-tēmur. Te ætēr-num Patrem omnis terra venerā-tur. Tī-bi omnes Ange-li, tī-bi Cæ-li et univērsæ Potestā-tes: Tī-bi Chérubim et Séra-phim incessābi-li voce proclāmant: Sanctus: Sanctus: Sanctus Dōminus De-us Sāba-oth. Pleni sunt cæ-li et terra ma-jestā-tis glō-ri-æ tu-æ. Te glo-ri-ōsus Aposto-lōrum chorus: Te

Patre, et almo Spi-ri-tu, in sempi-terna saecu-la. A-men.

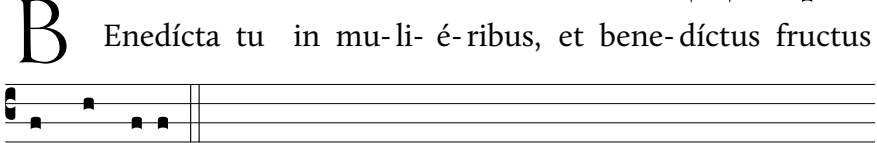


4.I Sunday, Monday, Thursday

iv

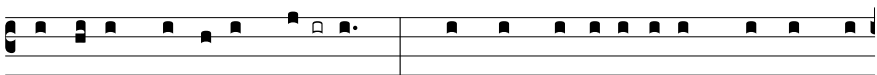


Benedícta tu in mu-li- é-ribus, et bene-díctus fructus

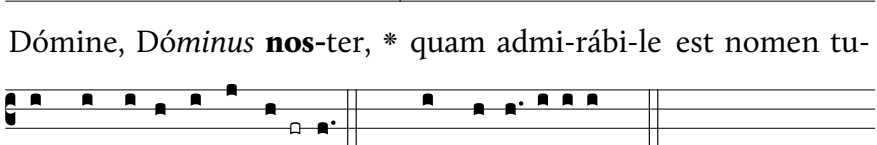


ventris tu-i.

Psalm 8



Dómine, Dóminus **nos**-ter, * quam admi-rábi-le est nomen tu-



um in uni-vér^{sa} **ter**-ra *Flex:* Ange-lis, †

2. Quóniam eleváta est magnificéntia **tua**, * *super cælos*. For thy magnificence is elevated above the heavens.
3. Ex ore infántium et lacténtium perfecísti laudem propter inimícos **tuos**, * ut déstruas inimícum et ultórem. Out of the mouth of infants and of sucklings thou hast perfected praise, because of thy enemies, that thou mayst destroy the enemy and the avenger.
4. Quóniam vidébo cælos tuos, ópera digitórum tuórum: * lunam et stellas, *quæ tu fundásti*. For I will behold thy heavens, the works of thy fingers: the moon and the stars which thou hast founded.
5. Quid est homo quod memor es What is man that thou art mindful of



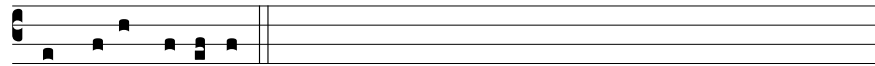
inter om- nes mu- lí- e- res.

Thus ends Matins. Go straight to Lauds. If you're not ready for Lauds, you can finish up the Unofficial Conclusion, page 50.

Third Responsory

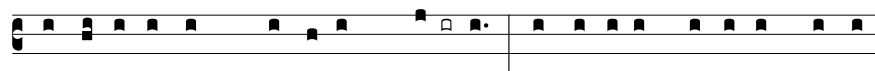
S
IV
uscipe verbum, Virgo Ma-ri-a, quod ti-bi a
Dó-mi-no per Ange-lum trans-missum est: concí-pi-es
per au-rem, De-um pá-ri-es et hó-mi-nem, † Ut be-
nedícta di-cá-ris inter om-nes mu-li-e-res.
† Pá-ri-es quidem fi-li-um, et virgini-tá-tis non pa-ti-é-
ris detriméntum: effi-ci-é-ris grávida, et e-ris ma-ter sem-
per in-tá-cta. † Ut be-nedícta di-cá-ris inter om-
nes mu-li-e-res. † Gló-ri-a Pátri, et Fi-li-o,
et Spi-ri-tu-i Sán-cto. † Ut be-nedícta di-cá-ris

ejus? * aut filius hóminis, quóniam
vístas eum?
6. Minuísti eum paulo minus ab Ange-
lis, † glória et honóre coronásti eum: *
the angels, thou hast crowned him
with glory and honour: And hast set
nuum tuárum.
7. Omnia subjecísti sub pèdibus ejus, *
Thou hast subjected all things under
his feet, all sheep and oxen: moreover
pècora campi.
8. Volucres cæli, et pìsces maris, * qui
perambulánt sémitas maris.
9. Dómine, Dóminus noster, * quam
admirábile est nomen tuum in univèrsa
terra
10. Glória Patri, et Fílio, * et Spíritui
Glory be to the Father ...
Sancto.
11. Sicut erat in principio, et nunc,
et sèmp, * et in sæcula sæculórum.
Amen.
Benedícta tu in mu-li-é-ribus, et bene-díctus fructus ventris
tu-i.

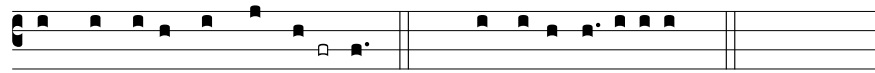


cta De-i Génitrix.

Psalm 18



Cæ-li enarrant gló-ri-am **De-** i: * et ópera mánu-um e-jus



annúnti-at *fir*mamén-tum. *Flex:* intélli-git? †

2. Dies diéi *erúctat* **ver**bum, * et nox nocti *índicat* **sciéntiam**.

Day to day uttereth speech, and night to night sheweth knowledge.

3. Non sunt loquélæ, neque **sermó**nes, * quorum non audiántur **voces eórum**.

There are no speeches nor languages, where their voices are not heard.

4. In omnem terram exívit **sonus eórum**: * et in fines orbis terræ **verba eórum**.

Their sound hath gone forth into all the earth: and their words unto the ends of the world.

5. In sole púsuit tabernáculum **suum**: * et ipse tamquam sponsus procedens de **thá**lamo **su**o.

He hath set his tabernacle in the sun: and he, as a bridegroom coming out of his bride chamber,

6. Exsultávit ut gigas ad curréndam **viam**, * a summo cælo **egréssio ejus**.

Hath rejoiced as a giant to run the way: His going out is from the end of heaven,

7. Et occúrsus ejus usque ad **summum ejus**: * nec est qui se abscondat a **calóre ejus**.

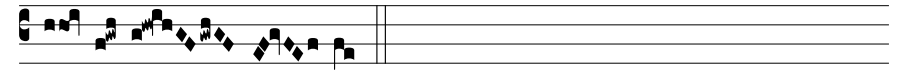
And his circuit even to the end thereof: and there is no one that can hide himself from his heat.

8. Lex Dómini immaculáta, **convértens ánimas**: * testimónium Dómini **fidéle**, sapiéntiam **præstans párvulis**.

The law of the Lord is unspotted, converting souls: the testimony of the Lord is faithful, giving wisdom to little ones.



enim ex te nascé- tur Sanctum vo-cá- bi-tur



Fí- li- us De- i.

℣. Jube Dómine, benedícere.

Benedictio. Per Vírginem matrem concédatur nobis Dóminus salútem et pacem. Amen.

Lectio 3, Luc 1:34-38

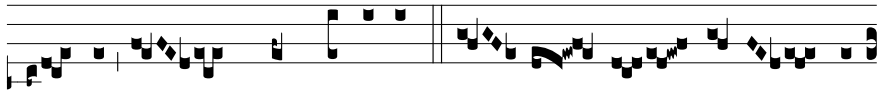
Dixit autem Maria ad Angelum: Quomodo fiet istud, quoniam virum non cognosco? Et respondens Angelus dixit ei: Spiritus Sanctus superveniet in te, et virtus Altissimi obumbrabit tibi. Ideoque et quod nascetur ex te Sanctum, vocabitur Filius Dei. Et ecce Elisabeth cognata tua, et ipsa concepit filium in senectute sua: et hic mensis sextus est illi, quae vocatur sterilis: Quia non erit impossibile apud Deum omne verbum. Dixit autem Maria: Ecce ancilla Domini: fiat mihi secundum verbum tuum.

℣. Tu autem, Dómine, miserére nobis.

℟. Deo grátias.

And Mary said to the angel: How shall this be done, because I know not man? And the angel answering, said to her: The Holy Ghost shall come upon thee and the power of the Most High shall overshadow thee. And therefore also the Holy which shall be born of thee shall be called the Son of God. And behold thy cousin Elizabeth, she also hath conceived a son in her old age: and this is the sixth month with her that is called barren. Because no word shall be impossible with God. And Mary said: Behold the handmaid of the Lord: be it done to me according to thy word. And the angel departed from her. Do thou, O Lord, have mercy on us.

Thanks be to God.



ge-lus di-xit e- i. † Spī-ri-tus Sanctus super-
vê-ni-et in te, et vir- tus Al-tis-si-mi obum-
bra- bit ti- bi; quod enim ex te nascê- tur Sanc-



tum vo-câ- bi-tur Fi-li-us De- i.



For Feasts of Our Lady the Gloria Patri is sung as below and then the office continues with the next reading, then skip the third Responsory (Suscipe) and finish with the Te Deum.

Feasts of Our Lady in Advent include the Immaculate Conception (8th December) and Our Lady of Guadalupe (12th December). The Advent Office is also employed for the feast of the Annunciation (25th March).



¶ Glo- ri- a Pa-tri et Fi-li- o et Spī-ri- tu- i San-
cto. † Spī-ri-tus Sanctus super-vê-ni-et in te, obumbrâ- bit ti- bi; quod



9. Justitiæ Dômini rectæ, lætificantes corda: * præceptum Dômini lucidum illūminans ôculos.

the Lord is lightsome, enlightening the eyes.

10. Timor Dômini sanctus, p̃ermanens in sæculum sæculi: * iudicia Dômini vera, justificata in semetipsa.

Lord are true, justified in themselves.

11. Desiderabilia super aurum et lapides pretiosum multum: * et dulciora super mel et favum.

honey and the honeycomb.

12. Etenim servus tuus custodit ea, * in custodiendis illis retributio multa.

For thy servant keepeth them, and in keeping them there is a great reward.

13. Delicta quis intelligit? † ab occultis meis munda me: * et ab aliënis parce servo tuo.

Who can understand sins? from my secret ones cleanse me, O Lord: And from those of others spare thy servant.

14. Si mei non fuerint dominati, tunc immaculatus ero: * et emundabor a delicto máximo.

If they shall have no dominion over me, be cleansed from the greatest sin.

15. Et erunt ut complāceant eloquia oris mei: * et meditatio cordis mei in conspectu tuo semper.

And the words of my mouth shall be such as may please: and the meditation of my heart always in thy sight.

16. Dômine, adiutor meus, * et redemptor meus.

O Lord, my helper, and my redeemer.

17. Glôria Patri, et Filio, * et Spiritui Sancto.

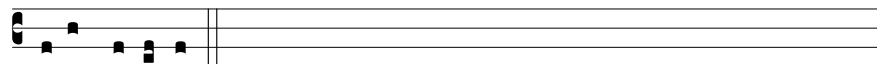
Glory be to the Father ...

18. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, * et in sæcula sæculorum.

Amen.



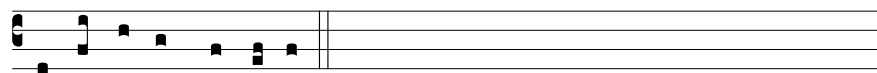
Sicut myrrha * e-lêcta odo-rem dedisti su-avi-tâ-tis, sancta



De-i Génitrix.



A Nte torum * hu-jus Vír-gi-nis frequentá-te nobis dúlci-



a cánti-ca dráma-tis.

Psalm 23



Dómini est terra, et pleni-túdo e- jus: * orbis terrárum, et u-



nivérsti qui hábi-tant in e- o. *Flex:* mundo corde, †

2. Quia ipse super mária fundávit eum: * et super flúmina præparávit eum. For he hath founded it upon the seas; and hath prepared it upon the rivers.

3. Quis ascéndet in montem Dómini? * aut quis stabit in loco sancto ejus? Who shall ascend into the mountain of the Lord: or who shall stand in his holy place?

4. Innocens mánibus et mundo corde, † qui non accépit in vano ánimam suam, * nec jurávit in dolo próximo suo. The innocent in hands, and clean of heart, who hath not taken his soul in vain, nor sworn deceitfully to his neighbour.

5. Hic accípiet benedictiónem a Dómi- He shall receive a blessing from the

gnabit in domo iacob in aeternum, Et regni ejus non erit finis. the Most High. And the Lord God shall give unto him the throne of David his

℣. Tu autem, Dómine, miserére nobis. father: and he shall reign in the house of Jacob for ever. And of his kingdom

there shall be no end.
Do thou, O Lord, have mercy on us.

Thanks be to God.

Second Responsory



A -ve, Ma-rí-a, grá-ti-a plena, Dó-mi-



nus te- cum. † Spí-ri-tus Sanctus super- vé-ni-et



in te, et vir- tus Al- tíssimi obumbrá-



bit ti- bi; quod enim ex te nascé- tur Sanctum vo-

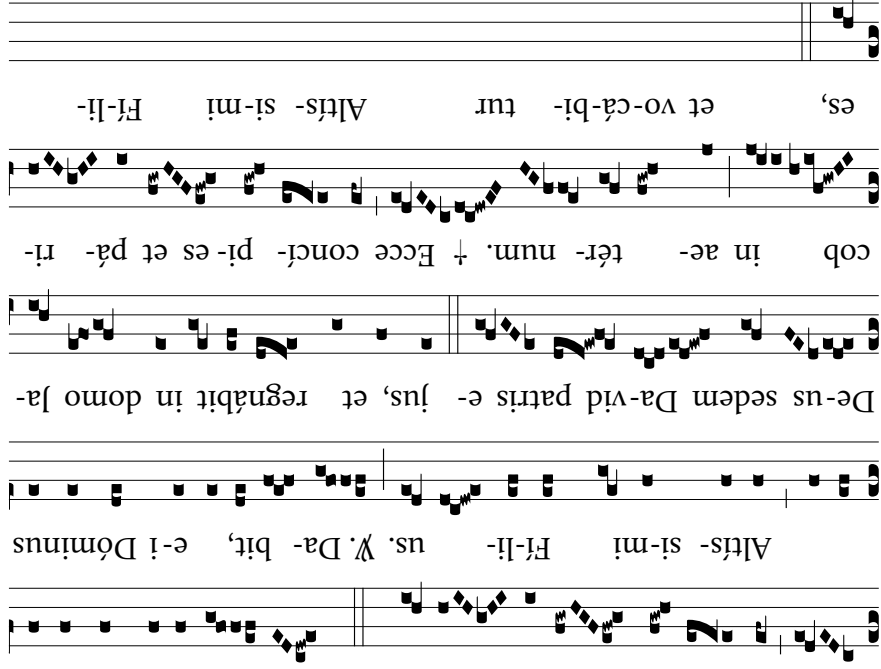


cá- bi-tur Fí- li- us De- i. ℣. Quó- modo fi-et



istud quóni-am vi-rum non cogno- sco? Et respóndens An-

Altis- si-mi Fi-li- us. ¶ Da- bit, e-i Dóminus De-us sedem Da-vid patris e- jus, et regnabit in domo Ja- cob in ae- tér- num. † Ecce concí- pi-es et pá- ri- es, et vo-cá-bi- tur Altis- si-mi Fi-li-



us.
¶ Jube Dómine, benedicere.
Benedictio. Ipsa Virgo Virginum intercedat pro nobis ad Dóminum.
Amen.

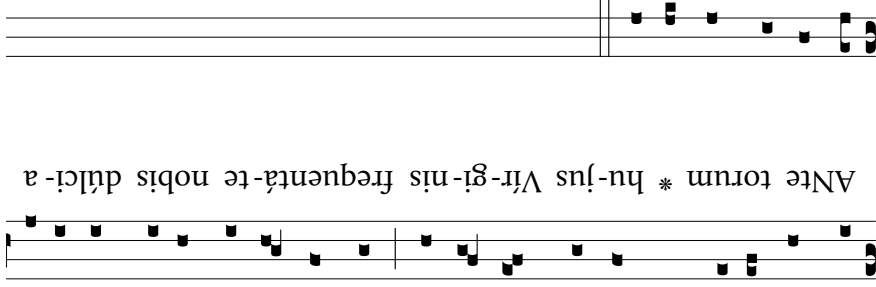
Lectio 2, Luc 1:29-33

Quae cum audisset, turbata est in ser-
mone ejus, et cogitabat qualis esset
ista salutatio. Et ait Angelus ei: Ne ti-
meas, Maria: invenisti enim gratiam
apud Deum: Ecce concipies in utero,
et paries filium, et vocabis nomen ejus
Iesum: Hic erit magnus, et Filius Al-
tissimi vocabitur, et dabit illi Dominus
Deus sedem David patris ejus: et re-
be great and shall be called the Son of

Who having heard, was troubled at his
saying and thought with herself what
manner of salutation this should be.
And the angel said to her: Fear not,
Mary, for thou hast found grace with
God. Behold thou shalt conceive in thy
womb and shalt bring forth a son: and
thou shalt call his name Jesus. He shall
be great and shall be called the Son of

no: * et misericórdiam a Deo, *salutári*
Lord, and mercy from God his Saviour.
6. Hæc est generatio quæréntium eum, * This is the generation of them that
seek him, of them that seek the face
of the God of Jacob.
7. Attollite portas, principes, vestras, † Lift up your gates, O ye princes, and be
ye lifted up, O eternal gates: and the
King of Glory shall enter in.
8. Quis est iste Rex glóriæ? † Dóminus Who is this King of Glory? the Lord
fortis et potens: * Dóminus *potens in prælio.*
9. Attollite portas, principes, vestras, † Lift up your gates, O ye princes, and be
ye lifted up, O eternal gates: and the
King of Glory shall enter in.
10. Quis est iste Rex glóriæ? * Dóminus Who is this King of Glory? the Lord of
hosts, he is the King of Glory.
11. Glória Patri, et Filio, * et Spiritui Sancto.
12. Sicut erat in principio, et nunc, et *semper*, * et in sæcula sæculorum.
Amen.

ANte torum * hu-jus Vir-gi-nis frequen-ta-te nobis dúlici-a

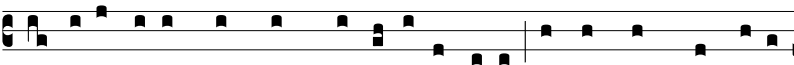


cánti-ca drama-tis.

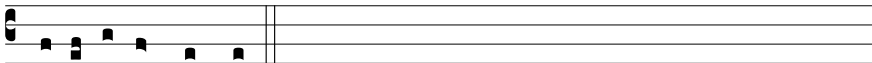
That ends the Psalms — go to the Versicle Diffusa est gratia page 31.

4.2 Tuesday, Friday

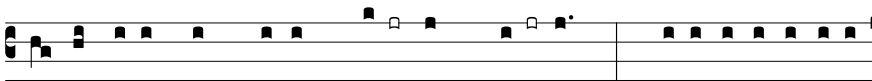
vii



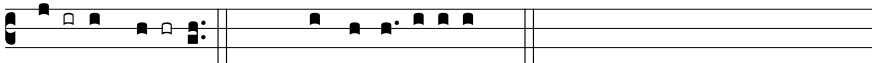
S PÉ-ci-e tu-a * et pulchri-túdine tu-a inténde, prospere
procéde, et regna.



Psalm 44



E-ructávit cor me-um **ver-**bum **bo-**num: * dico ego ópera



me- a **Re-**gi. *Flex:* hóminum, †

2. Lingua mea **cá**lamus **scribæ:** * **veló-**
citer scribéntis.

3. Speciósus forma præ fíliis hómi-
num, † **diffúsa** est grátia in **lábiis**
tuis: * **proptérea** benedíxit te Deus **in**
ætérnum.

4. Accíngere gládio tuo super **femur**
tuum, * **potentíssime.**

5. Spécie tua et pulchritúdine **tua:** *
inténde, prospere **procéde,** et **regna.**

6. Propter veritátem, et mansuetúdi-
nem, **et justítiam:** * et dedúcet te mi-
rabíliter **déxtera tua.**

My tongue is the pen of a scrivener that
writeth swiftly.

Thou art beautiful above the sons of
men: grace is poured abroad in thy lips;
therefore hath God blessed thee for
ever.

Gird thy sword upon thy thigh, O thou
most mighty.

With thy comeliness and thy beauty set
out, proceed prosperously, and reign.

Because of truth and meekness and
justice: and thy right hand shall con-
duct thee wonderfully.

Lectio I, Luc I:26-28

Missus est Angelus Gábriel a Deo in
civitátem Galilaéae, cui nomen Náza-
reth, Ad Vírginem desponsátam viro,
cui nomen erat Joseph, de domo Da-
vid: et nomen Vírginis María. Et in-
gréssus Angelus ad eam dixit: Ave grá-
tia plena: Dóminus tecum: benedícta
tu in muliéribus.

Ÿ. Tu autem, Dómine, miserére nobis.

℞. Deo grátias.

The angel Gabriel was sent from God
into a city of Galilee, called Nazareth,
To a virgin espoused to a man whose
name was Joseph, of the house of
David: and the virgin's name was Mary.
And the angel being come in, said unto
her: Hail, full of grace, the Lord is with
thee: blessed art thou among women.
Do thou, O Lord, have mercy on us.
Thanks be to God.

First Responsory

vii



M Issus est Gábi-el An-ge-lus ad Ma-rí-am Vír-
gi-nem desponsá-tam Jo-seph, núnti-ans e-i ver-
bum; et exspa-véscit Virgo de lú-mine. Ne tí-me-
as, Ma-rí-a, invenísti grá-ti-am apud Dó-mi-num, †
Ecce concí-pi-es et pá-ri-es, et vo-cá-bi-tur



no- ster. V. Ora pro popu-lo, intéve-ni pro cle- ro,
inter-cède pro devó-to femi-ne-o se- xu: sénti-ant omnes tu-
um ju-va-men, qui-cúmque cé-lebrant tu-am sanctam Com-
memor-ra-ti-ó-nem. * Qui-a ex te ortus est sol
justi-ti-æ, Christus De-us no-ster. Gló-
ri-a Pátri, et Fi-li-o, et Spi-ri-tu-i Sán-cto. *

6.2 During Advent

V. Jube Dómine, benedicere.

Benedictio. Nos cum prole pia benedicat Virgo María. Amen.

7. Sagittæ tuæ acutæ, pópuli **sub** te cadent: * in corda inimicórum Regis.
Thy arrows are sharp: under thee shall people fall, into the hearts of the king's enemies.
8. Sedes tua, Deus, in **sæculum sæculi**: * Thy throne, O God, is for ever and ever: the sceptre of thy kingdom is a sceptre of uprightness.
9. Dilexisti justitiam, et odisti iniquitatem: * propterea unxit te, Deus, Deus tuus, óleo lætitiæ præ consórtibus tuis.
Deus tuus, qui circumdata varietate. The queen stood on thy right hand, in gilded clothing; surrounded with variety.
12. Audi, filia, et vide, et inclina **aurem** tuam: * et obliviscere pópulum tuum, et domum patris tui.
And the king shall greatly desire thy beauty; for he is the Lord thy God, and et adorabunt eum.
14. Et filia Tyri in muneribus * vultum tuum deprecabuntur: omnes **divites** plebis.
And the daughters of Tyre with gifts, yea, all the rich among the people, shall entreat thy countenance.
15. Omnis glória ejus filia Regis abintus, * in fimbriis aureis circumamicta varietatibus.
round about with varieties.
16. Adducéntur Regi virgines post eam: * After her shall virgins be brought to the king: her neighbours shall be brought to thee.
17. Affereéntur in lætitia et exultatione: * They shall be brought with gladness and rejoicing: they shall be brought adducéntur in templum Regis.

18. Pro pátribus tuis nati sunt **tibi filii**: * constítues eos príncipes super **omnem terram**.

19. Mémoires erunt **nóminis tui**: * in omni generatióne et generatióne.

20. Proptérea pópuli confitebúntur tibi **in ætérnum**: * et in **sæculum sæculi**.

21. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.

22. Sicut erat in princípío, et **nunc**, et **semper**, * et in **sæcula sæculórum**. Amen.

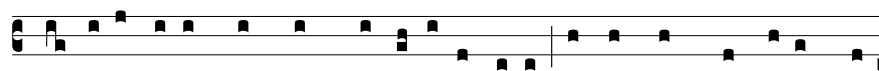
into the temple of the king.

Instead of thy fathers, sons are born to thee: thou shalt make them princes over all the earth.

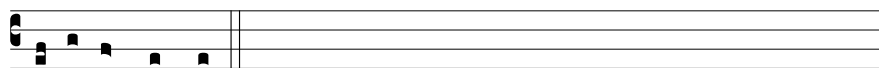
They shall remember thy name throughout all generations.

Therefore shall people praise thee for ever; yea, for ever and ever.

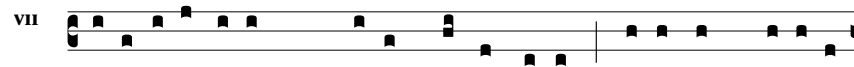
Glory be to the Father ...



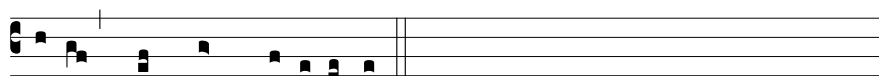
Spé-ci-e tu-a * et pulchri-túdine tu-a inténde, prospere pro-



céde, et regna.



A Djuvábít e-am * De-us vultu su-o : De-us in médi-o



e-jus, non commovébi-tur.

℣. Jube Dómine, benedícere.

Benedictio. Per Vírginem matrem concédát nobis Dóminus salútem et pacem. Amen.

Lectio 3, Sir 24:17-20

Quasi cedrus exaltáta sum in Líbano, et quasi cypréssus in monte Sion: Quasi palma exaltáta sum in Cades, et quasi plantátio rosae in Jérico: Quasi olíva speciósa in campis, et quasi plátanus exaltáta sum juxta aquam in plátéis. Sicut cinnamómum et bálsamum aromatízans odórem dedi; quasi myrrha elécta dedi suavitátem odóris.

℣. Tu autem, Dómine, miserére nobis.

℟. Deo grátias.

I was exalted like a cedar in Libanus, and as a cypress tree on mount Sion. I was exalted like a palm tree in Cades, and as a rose plant in Jericho: As a fair olive tree in the plains, and as a plane tree by the water in the streets, was I exalted. I gave a sweet smell like cinnamon, and aromatical balm: I yielded a sweet odour like the best myrrh.

Do thou, O Lord, have mercy on us.

Thanks be to God.

Outside Septuagesima and Lent, or on Feasts of the Blessed Virgin, go to the Te Deum, page 44. During Septuagesima and Lent, finish with the next Responsory, Felix namque.

Third Responsory

F E-lix namque es sacra Virgo Ma- rí- a, et o-
mni lau- de dignís- si- ma: † qui- a ex te
ortus est sol justí- ti- æ, Christus De- us

Second Responsoy

B E-à-ta es, * Virgo Ma- ri- a, quae Dòminum por-
 tà- sti, Cre-a-tò-rem sæcu- ló- rum: † Genu- is- ti qui
 te fè- cit, et in aetèr- num pèr- ma- nes Vir-
 go. ♪. Ave, Ma- ri- a, grà- ti- a ple- na : Dò- mi- nus
 tè- cum. † Genu- is- ti qui te fè- cit, et in ac-
 tèr- num pèr- ma- nes Vir- go.
 Outside Septuagesima/Lent, sing this Gloria Patri part. During
 Septuagesima, skip the next Gloria Patri part and jump to Jube
 Domine/domne.

G ló- ri- a Pàtri, et Fì- lì- o, et Spi- ri- tu- i Sà-
 cto. * Genu- is- ti

Psalm 45

De- us noster refúgi- um, et vir- tus: * adjútor in tribu- la- ti- óni-

bus, quæ invenérunt nos **ni- mis**. *Flex:* Dòmini, †
 2. Proptèrea non timébimus dum tur-
 bābitur terra: * et transferèntur mon-
 tes **in cor maris**.
 Their waters roared and were troubled:
 the mountains were troubled with his
 strength.

fortitúdine ejus.
 4. Fluminis impetus lætificat civitatē
Dei: * sanctificāvit tabernāculum suum
 Altissimus.
 5. Deus in médio ejus, non **commo-
 vèbitur:** * adjuvābit eam Deus **mane**
 dilāculo.

6. Conturbatæ sunt Gentes, et in-
 clināta sunt **regna:** * dedit vocem
 suam, **mota est terra**.
 7. Dòminus virtutum nobiscum: * su-
 scēptor noster Deus **Jacob**.
 of Jacob is our protector.
 The Lord of armies is with us: the God
 voice, the earth trembled.

8. Venite, et vidète ópera Dòmini, †
 quæ pòsuit prodígia **super terram:** *
 áuferens bella usque ad **finem terræ**.
 upon earth, making wars to cease even
 Lord: what wonders he hath done
 Come and behold ye the works of the

9. Arcum cònteret, et confringet **ar-**
 ma: * et scuta combūret igni.
 He shall destroy the bow, and break
 the weapons: and the shield he shall
 to the end of the earth.

10. Vacáte, et vidéte quóniam **ego sum Deus**: * exaltábor in Géntibus, et exaltábor in **terra**.

11. Dóminus virtútum nobíscum: * suscéptor noster **Deus Jacob**.

12. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.

13. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, * et in sæcula sæculórum. Amen.

burn in the fire.

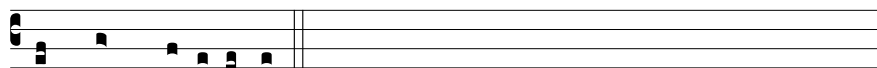
Be still and see that I am God; I will be exalted among the nations, and I will be exalted in the earth.

The Lord of armies is with us: the God of Jacob is our protector.

Glory be ...



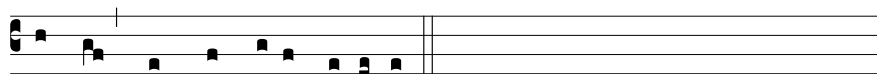
Adjuvábít e-am * De-us vultu su-o : De-us in médi-o e-jus,



non commovébi-tur.



Sicut lætánti-um * ómni-um nostrum habi-tá-ti-o est



in te, sancta De-i Génitrix.



caé-li cápe-re non pó- te-rant, tu-o gré-mi- o contu-



lí-sti. *Ps.* Benedí- cta tu in mu-li-é-ri- bus, et benedíctus fru-



ctus véntris tú- i. *†* Qui-a.

Ps. Jube Dómine, benedícere.

Benedictio. Ipsa Virgo Vírginum intercédát pro nobis ad Dóminum. Amen.

Lectio 2, Sir 24:15-16

Et sic in Sion firmáta sum, et in civitáte sanctificáta simíliter requiévi, et in Jerúsalem potéstas mea. Et radicávi in pópulo honorificáto, et in parte Dei mei heréditas illíus, et in plenitúdine sanctórum deténtio mea.

Ps. Tu autem, Dómine, miserére nobis.

R. Deo grátias.

And so was I established in Sion, and in the holy city likewise I rested, and my power was in Jerusalem. And I took root in an honourable people, and in the portion of my God his inheritance, and my abode is in the full assembly of saints.

Do thou, O Lord, have mercy on us.

Thanks be to God.

6.1 Outside Advent

If a priest is present, then this next line addresses him with the words: Jube domne, benedicere. Then the priest gives the Benedictio. Otherwise, they are addressed to Our Lord, and the celebrant gives the Benedictio on His behalf.
Jube Dómine, benedicere.
Benedictio. Nos cum prole pia benedicat Virgo María. Amen.

Lectio 1, Sir 24:11-13

In ómnibus réquiem quaesivi, et in hereditate Dómini morabor. Tunc praecepit, et dixit mihi Créator ómnium: et qui creávit me, requièvit in tabernaculo meo. Et dixit mihi: In Jacob inhabitabit, et in Israël hereditare, et in electis meis mitte radices.
V. Tu autem, Dómine, miserere nobis. R. Deo grátias.
Do thou, O Lord, have mercy on us. Thanks be to God.

First Responsory

S

bus te lau-di- bus effe- ram, ne- sci- o: † Qui-a quem
Ancta * et immacu-lá-ta vir-gíni-tas, qui-

Psaln 86

4.2. Tuesday, Friday

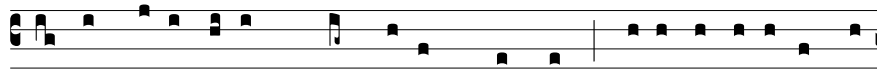
Fundaménta e-jus in mónitibus sanctis: * dí-li-git Dóminus
portas Si-on super ómni-a tabernácu-la ja-cob.Flex: Si-on dí-

cet: †
2. Gloríosa dicta sunt de te, * civitas Dei.
Glorious things are said of thee, O city of God.

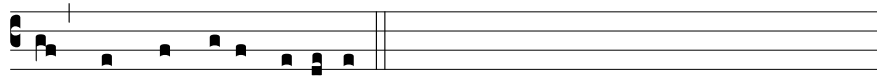
3. Memor ero Rahab, et Babylónis sciéntium me.
I will be mindful of Rahab and of Babylon knowing me.
4. Ecce alienígenæ, et Tyrus, et pópulus Æthiopum, * hi fuérunt illic. Behold the foreigners, and Tyre, and the people of the Ethiopians, these were there.

5. Numquid Sion dicet: † Homo, et homo natus est in ea: * et ipse fundávit eam Altíssimus?
Shall not Sion say: This man and that man is born in her? and the Highest himself hath founded her.
6. Dóminus narrábit in scriptúris populorum, et princípum: * hortum, qui fuérunt in ea.
The Lord shall tell in his writings of peoples and of princes, of them that have been in her.

7. Sicut lætántium ómnium: * habitátio est in te.
The dwelling in thee is as it were of all rejoicing.
8. Glória Patri, et Fílio, * et Spiritui Sancto.
Gloria be ...
9. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, * et in sæcula sæculorum. Amen.



Si-cut lætánti-um * ómni-um nostrum habi-tá-ti-o est in

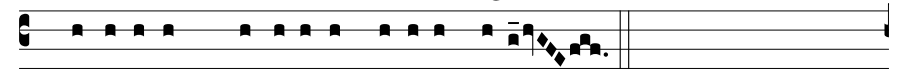


te, sancta De-i Génitrix.

That ends the Psalms — go to the Versicle Diffusa est gratia page 31.

VERSICLES + PATER NOSTER

Matins continues with the following versicles:



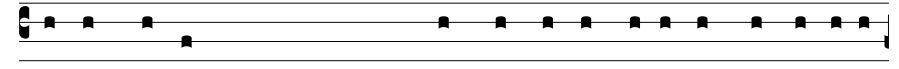
¶ Diffúsa est grá-ti-a in lábi-is tu-is.

Grace is spread in your lips.



℞ Proptére-a benedí-xit te De-us in aetérnum

Therefore God hath blessed thee forever.



Pa-ter noster *secreto usque ad* et ne nos indúcas in tenta-ti-ó-

Our Father

silently until:

and lead us not into temptation



nem. ℞ Sed líbera nos a ma-lo.

But deliver us from evil.

(Absolution)

Précibus et méritis beátæ Mariæ sem-
per Vírginis et ómnium Sanctórum,
perducat nos Dóminus ad regna cæló-
rum. Amen.

By the prayers and merits of the
blessed Mary ever Virgin, and of all the
Saints, may the Lord bring us to the
kingdom of heaven. Amen.

Sancto.
12. Sicut erat in principio, et **nunc**,
et **semper**, * et in sæcula sæculòrum.
Amen.

ANGE-lus Dòmi-ni * nuntì-àvit Ma-rì-ae, et concè-pit de Spi-
ri-tu Sancto, alle-lu-ia. *In Septuagesima:* Spi-ri-tu Sancto.

4.3 Wednesday, Saturday

G^{iv} Aude Ma-rì-a Virgo : * cunctas hèreses so-la interemì-
sti in univèrso mundo.

Psalm 95

Cantà-te Dòmino cānti-cum **no**-vum: * cantà-te Dòmino, om-
nis **ter**-ra. *Flex:* Gènti-um, †

2. Cantàte Dòmino, et benedicite nò-
mini ejus: * annuntiate de die in diem
salutare ejus.
3. Annuntiate inter gentes glòriam
ejus, * in ómnibus pópulis mirabilia
ejus.
4. Quoniam magnus Dòminus, et lau-
dábilis **nimis**: * terribilis est super om-
nes **deos**.
5. Quoniam omnes dii Gèntium *dæ-*
mónia: * Dòminus autem cælos **fecit**.
6. Confessio, et pulchritudo in con-
spèctu ejus: * sanctimónia et magnifi-
ness and majesty in his sanctuary.
Praise and beauty are before him: holi-
devils: but the Lord made the heavens.
For all the gods of the Gentiles are
all gods.
to be praised: he is to be feared above
For the Lord is great, and exceedingly

céntia in sanctificatióne ejus.

7. Afférte Dómino, pátriæ Géntium, †
afférte Dómino glóriam *et honórem*: *
afférte Dómino glóriam nómini ejus.

8. Tóllite hóstias, et introíte in átria
ejus: * adoráte Dóminum in átrio
sancto ejus.

9. Commoveátur a fácie ejus univér-
sa **terra**: * dícite in Géntibus quia Dómi-
nus regnávít.

10. Etenim corréxit orbem terræ qui
non *commové*bitur: * judicábit pópu-
los in æquitáte.

11. Læténtur cæli, et exsúltet terra: †
commoveátur mare et plenitúdo ejus: *
gaudébunt campi, et ómnia quæ in eis
sunt.

12. Tunc exsultábunt ómnia ligna sil-
várur a fácie Dómini, *quia venit*: *
quóniam venit judicáre **terram**.

13. Judicábit orbem terræ in *æquitáte*, *
et póculos in veritáte **sua**.

14. Glória Patri, *et Fílio*, * et Spirítui
Sancto.

15. Sicut erat in princípíio, et *nunc*,
et semper, * et in sæcula sæculórum.
Amen.



Gaude Ma-rí-a Virgo : * cunctas hæreses so-la interemísti in

Bring ye to the Lord, O ye kindreds of
the Gentiles, bring ye to the Lord glory
and honour:

Bring to the Lord glory unto his name.
Bring up sacrifices, and come into his
courts:

Adore ye the Lord in his holy court. Let
all the earth be moved at his presence.

Say ye among the Gentiles, the Lord
hath reigned. For he hath corrected
the world, which shall not be moved:
he will judge the people with justice.

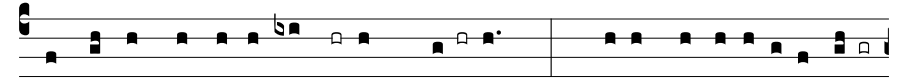
Let the heavens rejoice, and let the
earth be glad, let the sea be moved, and
the fulness thereof: The fields and all
things that are in them shall be joyful.

Then shall all the trees of the woods re-
joice before the face of the Lord, be-
cause he cometh: because he cometh
to judge the earth.

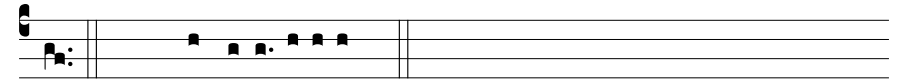
He shall judge the world with justice,
and the people with his truth.

Glory be ...

Psalm 97



Cantá-te Dómino **cánticum no-** vum: * **qui-a mi-rabí-li-a fe-**



cit. *Flex*: Dómini: †

2. Salvávit sibi **déxtera ejus**: * et brá-
chium *sanctum ejus*.

3. Notum fecit Dóminus **salutáre**
suum: * in conspéctu Géntium revelá-
vit **justítiam suam**.

4. Recordátus est **misericórdiæ suæ**, *
et veritátis suæ **dómuí Israél**.

5. Vidérunt omnes **términi terræ** *
salutáre Dei nostri.

6. Jubiláte Deo, **omnis terra**: * cantáte,
et exsultáte, *et psállite*.

7. Psállite Dómino in cíthara, in cítha-
ra et **voce psalmi**: * in tubis ductílibus,
et voce **tubæ córneæ**.

8. Jubiláte in conspéctu regis Dó-
mini: † moveátur mare, et plenitúdo
ejus: * orbis terrárum, et qui *hábitant*
in eo.

9. Flúmina plaudent manu, † si-
mul montes exsultábunt a conspéctu
Dómini: * quóniam venit judicáre **terram**.

10. Judicábit orbem terrárum **in justítia**, *
et póculos in *æquitáte*.

11. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et Spirítui

Sing ye to the Lord a new canticle: be-
cause he hath done wonderful things.
His right hand hath wrought for him
salvation, and his arm is holy.

The Lord hath made known his salva-
tion: he hath revealed his justice in the
sight of the Gentiles.

He hath remembered his mercy and his
truth toward the house of Israel. All
the ends of the earth have seen the
salvation of our God.

Sing joyfully to God, all the earth; make
melody, rejoice and sing.

Sing praise to the Lord on the harp, on
the harp, and with the voice of a psalm:
With long trumpets, and sound of cor-
net. Make a joyful noise before the
Lord our king:

Let the sea be moved and the fulness
thereof: the world and they that dwell
therein.

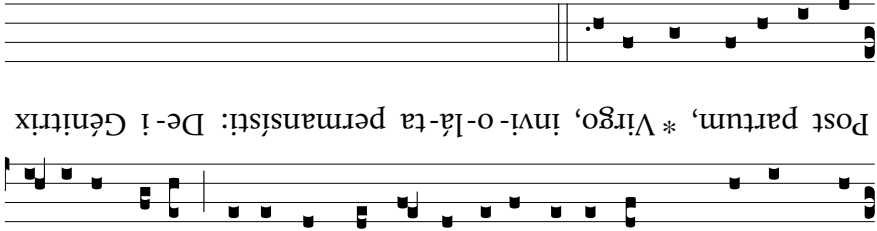
The rivers shall clap their hands, the
mountains shall rejoice together

At the presence of the Lord: because
he cometh to judge the earth. He shall

judge the world with justice, and the
people with equity.

ni: † moveatur mare, et plenitudo
ejus: * orbis terrarum, et qui habitant
in eo.
9. Flumina plaudent manu, † simul
montes exultabunt a conspectu Dōmini:
quoniam venit judicare terram.
presence of the Lord: because he
that dwell therein.

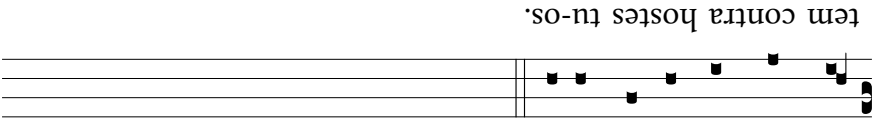
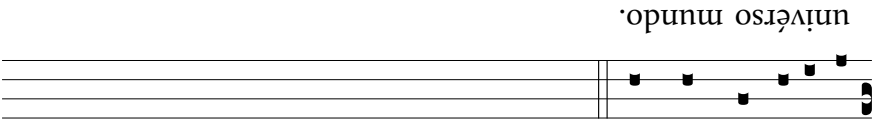
10. Judicabit orbem terrarum in iustitia,
et pōpulos in æquitate.
11. Glōria Patri, et Filio, * et Spiritui
Sancto.
12. Sicut erat in principio, et nunc,
et semper, * et in sæcula sæculorum.
Amen.



Here is how the third Psalm in the third Nocturn is sung in Advent or
on the feast of the Annunciation:



Spi-ri-tu Sancto, alle-lu-ia. In Septuagesima: Spi-ri-tu Sancto.



Psalm 96



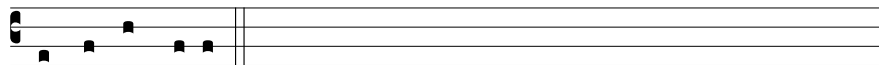
2. Nubes, et caligo in circuitu ejus: * ju-
Clouds and darkness are round about
him: justice and judgment are the es-
tablishment of his throne.
3. Ignis ante ipsum præcedet: * et in-
A fire shall go before him, and shall
burn his enemies round about.
4. Illuxerunt fulgura ejus orbi terræ: *
His lightnings have shone forth to the
world: the earth saw and trembled.
5. Montes, sicut cera fluxerunt a facie
Dōmini: * a facie Dōmini omnis terra.
6. Annuntiaverunt cæli iustitiam ejus: *
The heavens declared his justice: and
all people saw his glory.
7. Confundantur omnes, qui adorant
sculptilia: * et qui gloriantur in simu-
lacrīs suis.

Let them be all confounded that adore
graven things, and that glory in their
idols.

8. Adoráte eum, omnes *Angeli ejus*: * audívit, et lætáta est **Sion**.
 9. Et exsultavérunt *filia Judæ*: * propter judícia tua, **Dómine**:
 10. Quóniam tu Dóminus Altíssimus super *omnem terram*: * nimis exaltátus es super omnes **deos**.
 11. Qui dilígitis Dóminum, *odíte malum*: * custódit Dóminus ánimas sanctórum suórum, de manu peccatóris liberábit **eos**.
 12. Lux orta est **justo**, * et rectis corde lætítia.
 13. Lætámini, *justi in Dómino*: * et confitémini memóriæ sanctificatiónis **ejus**.
 14. Glória Patri, et **Fílio**, * et Spirítui **Sancto**.
 15. Sicut erat in princípio, et *nunc*, et **semper**, * et in sæcula sæculórum. Amen.



Dignare me laudare te, * Virgo sacra-ta : da mihi virtú-tem con-



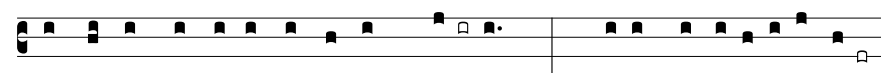
tra hostes tu-os.

Next is Psalm 97. Most of the time the antiphon is Post partum, however in Advent and on the feast of the Annunciation the antiphon is Angelus Domini, page 28.

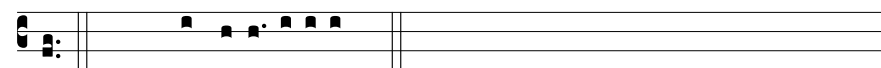
IV

P OST partum, * Virgo, invi-o-lá-ta permansísti: De-i Gé-nitrix intercéde pro nobis.

Psalm 97



Cantá-te Dómino cánti-cum **no**-vum: * qui-a mi-rabí-li-a fe-



cit. *Flex*: Dómini: †

2. Salvávit sibi *déxtera ejus*: * et brá-chium *sanctum ejus*.
 3. Notum fecit Dóminus *salutare suum*: * in conspéctu Géntium revelávit *justítiam suam*.
 4. Recordátus est *misericórdiæ suæ*, * et veritátis suæ *dómui Israël*.
 5. Vidérunt omnes *términi terræ* * *salutare Dei nostri*.
 6. Jubiláte Deo, *omnis terra*: * cantáte, et exsultáte, et **psállite**.
 7. Psállite Dómino in cíthara, in cíthara et voce **psalmi**: * in tubis ductílibus, et voce *tubæ córneæ*.
 8. Jubiláte in conspéctu regis Dómi-

His right hand hath wrought for him salvation, and his arm is holy.
 The Lord hath made known his salvation: he hath revealed his justice in the sight of the Gentiles.
 He hath remembered his mercy and his truth toward the house of Israel.
 All the ends of the earth have seen the salvation of our God.
 Sing joyfully to God, all the earth; make melody, rejoice and sing.
 Sing praise to the Lord on the harp, on the harp, and with the voice of a psalm: With long trumpets, and sound of cornet.
 Make a joyful noise before the Lord our